

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 24663315									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Lassen Sie alle Elektroinstallationen von einem qualifizierten Elektriker durchführen, um Stromschläge oder Brände zu vermeiden.	To avoid electric shock or fire, have all electrical installations carried out by a qualified electrician.	Faites effectuer toutes les installations électriques par un électricien qualifié pour éviter les chocs électriques ou les incendies.	Far eseguire tutte le installazioni elettriche da un elettricista qualificato per evitare scosse elettriche o incendi.	Laat alle elektrische installaties uitvoeren door een gekwalificeerde elektricien om elektrische schokken of brand te voorkomen.	Haga que todas las instalaciones eléctricas las realice un electricista calificado para evitar descargas eléctricas o incendios.	Nechte všechny elektrické instalace provést kvalifikovaným elektrikářem, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem nebo požáru.	Sve električne instalacije neka izvede kvalificirani električar kako biste izbjegli strujni udar ili požar.	Vse električne inštalacije naj opravi usposobljen električar, da preprečite električni udar ali požar.	Minden elektromos szerelést szakképzett villanyszerelővel végeztessen el az áramütés vagy tűz elkerülése érdekében.
Schließen Sie die Geräte nur an geeignete Steckdosen mit ausreichender Stromkapazität an und verwenden Sie keine Verlängerungskabel oder Mehrfachsteckdosen, die nicht für die Geräte geeignet sind.	Only connect the devices to suitable sockets with sufficient power capacity and do not use extension cables or multiple sockets that are not suitable for the devices.	Connectez les appareils uniquement à des prises appropriées avec une capacité de courant suffisante et n'utilisez pas de rallonges ou de multiprises qui ne sont pas adaptées aux appareils.	Collegare gli apparecchi solo a prese idonee con sufficiente portata di corrente e non utilizzare prolunghe o prese multiple non adatte agli apparecchi.	Sluit de apparaten alleen aan op geschikte stopcontacten met voldoende stroomcapaciteit en gebruik geen verlengkabels of stekkerdozen die niet geschikt zijn voor de apparaten.	Conecte los dispositivos únicamente a enchufes adecuados con suficiente capacidad de corriente y no utilice cables alargadores ni enchufes múltiples que no sean adecuados para los dispositivos.	Zařízení zapojujte pouze do vhodných zásuvek s dostatečnou proudovou kapacitou a nepoužívejte prodlužovací kabely nebo vícenásobné zásuvky, které nejsou pro zařízení vhodné.	Zařizujte samo na prikladne utičnice s dovoljnom snagom struje i nemojte koristiti produžne kabele ili višestruke utičnice koje nisu prikladne za uređaje.	Naprave priključujte le v ustrezne vtičnice z zadostno močjo toka in ne uporabljajte podaljškov ali več vtičnic, ki niso primerne za naprave.	készülékeket csak megfelelő, megfelelő áramerősségű aljzatokhoz csatlakoztassa, és ne használjon hosszabbítókábelt vagy több aljzatot, amely nem megfelelő az eszközökhöz.
Vermeiden Sie es, brennbare Materialien in der Nähe der Kochflächen oder Heizgeräte zu lagern, um Brandgefahren zu minimieren.	To minimize fire hazards, avoid storing flammable materials near cooking surfaces or heaters.	Évitez de stocker des matériaux inflammables à proximité de surfaces de cuisson ou de radiateurs pour minimiser les risques d'incendie.	Evitare di conservare materiali infiammabili vicino a superfici di cottura o riscaldatori per ridurre al minimo i rischi di incendio.	Vermijd het opslaan van brandbare materialen in de buurt van kookoppervlakken of verwarmingstoestellen om brandgevaar te minimaliseren.	Evite almacenar materiales inflamables cerca de superficies para cocinar o calentadores para minimizar el riesgo de incendio.	Neskladujte hořlavé materiály v blízkosti topných ploch nebo topných povrchů a abyste minimalizovali nebezpečí požáru.	Izbjegavajte skladištenje zapaljivih materijala u blizini površina za kuhanje ili grijača kako biste smanjili opasnost od požara.	Izogibajte se shranjevanju vnetljivih materialov v bližini kuhalnih površin ali grelnikov, da zmanjšate nevarnost požara.	A tűzveszély minimalizálása érdekében kerülje a gyúlékony anyagok tárolását főzőfelületek vagy fűtőtestek közelében.
Halten Sie Kinder und Haustiere fern von heißen Oberflächen und Kochgeräten, um Verbrennungen oder Verletzungen zu vermeiden.	To avoid burns or injury, keep children and pets away from hot surfaces and cooking appliances.	Éloignez les enfants et les animaux domestiques des surfaces chaudes et des équipements de cuisson pour éviter les brûlures ou les blessures.	Tenere i bambini e gli animali domestici lontani dalle superfici calde e dalle attrezzature da cucina per evitare ustioni o lesioni.	Houd kinderen en huisdieren uit de buurt van hete oppervlakken en kookgerei om brandwonden of verwondingen te voorkomen.	Mantenga a los niños y las mascotas alejados de superficies calientes y equipos de cocina para evitar quemaduras o lesiones.	Udržujte děti a domácí zvířata v dostatečné vzdálenosti od horkých povrchů a kuchyňského vybavení, aby nedošlo k popálení nebo zranění.	Držite djecu i kućne ljubimce podalje od vrućih površina i opreme za kuhanje kako biste izbjegli opekline ili ozljede.	Otroci in hišni ljubljenci naj se ne približujejo vročim površinam in opremi za kuhanje, da preprečite opekline ali poškodbe.	Az égési sérülések és sérülések elkerülése érdekében tartsa távol a gyermekeket és a háziállatokat a forró felületektől és a főzőberendezésektől.
Überprüfen Sie die Kabel und Anschlüsse der Geräte regelmäßig auf Beschädigungen und ersetzen Sie beschädigte Teile rechtzeitig.	Check the cables and connections of the devices regularly for damage and replace damaged parts in a timely manner.	Vérifiez régulièrement l'état des câbles et des connecteurs des appareils et remplacez les pièces endommagées dans les meilleurs délais.	Controllare regolarmente i cavi e i connettori dei dispositivi per eventuali danni e sostituire tempestivamente le parti danneggiate.	Controleer regelmatig de kabels en connectoren van de apparaten op beschadigingen en vervang beschadigde onderdelen tijdig.	Compruebe periódicamente los cables y conectores de los dispositivos en busca de daños y reemplace las piezas dañadas de manera oportuna.	Pravidelně kontrolujte kabely a konektory zařízení, zda nejsou poškozené a díly včas vyměňte.	Redovito provjeravajte oštećenje kabela i konektora uređaja te na vrijeme zamijenite oštećene dijelove.	Redno preverjajte morebitne poškodbe kablov in konektorjev naprav ter pravočasno zamenjajte poškodovane dele.	Rendszeresen ellenőrizze a készülékek kábeleit és csatlakozóit, hogy nem sérültek-e, és a sérült alkatrészeket időben cserélje ki.
Bei Gasgeräten ist eine regelmäßige Inspektion durch einen zertifizierten Gasinstallateur erforderlich, um Gaslecks oder andere Sicherheitsprobleme zu erkennen und zu beheben.	Gas appliances require regular inspection by a certified gas installer to detect and correct gas leaks or other safety problems.	Les appareils à gaz nécessitent une inspection régulière par un installateur de gaz certifié pour détecter et corriger les fuites de gaz ou d'autres problèmes de sécurité.	Gli apparecchi a gas richiedono un'ispezione regolare da parte di un installatore di gas certificato per rilevare e correggere perdite di gas o altri problemi di sicurezza.	Gastoestellen vereisen regelmatige inspectie door een gecertificeerde gasinstallateur om gaslekken of andere veiligheidsproblemen op te sporen en te corrigeren.	Los aparatos de gas requieren una inspección periódica por parte de un instalador de gas certificado para detectar y corregir fugas de gas u otros problemas de seguridad.	Plynové spotřebiče vyžadují pravidelnou kontrolu certifikovaným plynářem, aby bylo možné zjistit a opravit úniky plynu nebo jiné bezpečnostní problémy.	Plinski uređaji zahtijevaju redovitu provjeru od strane ovlaštenog instalatera plina kako bi otkrili i ispravili curenje plina ili druge sigurnosne probleme.	Plinske naprave zahtevajo redne pregleds strani pooblaščenega plinskega inštalaterja, da odkrije in odpravi puščanje plina ali druge varnostne težave.	A gázkészülékek rendszeres ellenőrzést igényelnek egy képzett gázszerelővel a gázszivárgás vagy egyéb biztonsági problémák észlelése és kijavítása érdekében.
Verwenden Sie Gasgeräte nicht in unzureichend belüfteten Bereichen, um Kohlenmonoxidvergiftungen zu vermeiden.	To avoid carbon monoxide poisoning, do not use gas appliances in poorly ventilated areas.	Pour éviter une intoxication au monoxyde de carbone, n'utilisez pas d'appareils à gaz dans des zones mal ventilées.	Per evitare avvelenamenti da monossido di carbonio, non utilizzare apparecchi a gas in aree non adeguatamente ventilate.	Om koolmonoxidevergiftiging te voorkomen, mag u geen gastoestellen gebruiken in onvoldoende geventileerde ruimtes.	Para evitar la intoxicación por monóxido de carbono, no utilice aparatos de gas en áreas con ventilación inadecuada.	Abyste předešli otrávení oxidem uhelnatým, nepoužívejte plynové spotřebiče v nedostatečně větraných prostorách.	Kako biste izbjegli trovanje ugljikovim monoksidom, ne koristite plinske uređaje u nedovoljno prozračenim prostorima.	Da bi se izognili zastrupitvi z ogljikovim monoksidom, ne uporabljajte plinskih naprav v neustrezno prezračenih prostorih.	szén-monoxid-mérgezés elkerülése érdekében ne használjon gázkészüléket nem megfelelően szellőző helyen.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

NEG-Novex Großhandelsgesellschaft für Elektro- und

Haustechnik GmbH

Chenover Str. 5

hennv.endres@neg-novex.de

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 24663315									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Bringen Sie elektrische oder elektronische Altgeräte zu Sammelstellen oder Recyclingzentren, um eine ordnungsgemäße Entsorgung sicherzustellen.	Please take old electrical or electronic equipment to collection points or recycling centers to ensure proper disposal.	Apportez les vieux appareils électriques ou électroniques aux points de collecte ou aux centres de recyclage pour garantir une élimination appropriée.	Portare i vecchi dispositivi elettrici o elettronici nei punti di raccolta o nei centri di riciclaggio per garantirne il corretto smaltimento.	Breng oude elektrische of elektronische apparaten naar inzamelpunten of recyclingcentra om te zorgen voor een correcte verwijdering.	Lleve los dispositivos eléctricos o electrónicos viejos a puntos de recolección o centros de reciclaje para garantizar una eliminación adecuada.	Stará elektrická nebo elektronická zařízení odevzdejte na sběrná místa nebo do recyklačních středisek, aby byla zajištěna správná likvidace.	Odnesite stare električne ili elektroničke uređaje na sabirna mjesta ili centre za recikliranje kako biste osigurali pravilno zbrinjavanje.	Stare električne ali elektronske naprave odnesite na zbirna mesta ali centre za recikliranje, da zagotovite ustrezno odlaganje.	A megfelelő ártalmatlanítás érdekében vigye a régi elektromos vagy elektronikus eszközöket gyűjtőhelyekre vagy újrahasznosító központokba.
Verwenden Sie Herdplatten oder andere hitzeerzeugende Geräte in der Pantryküche vorsichtig und achten Sie darauf, dass keine brennbaren Materialien in der Nähe sind.	Use stovetops or other heat-generating appliances in the pantry kitchen carefully and make sure there are no flammable materials nearby.	Utilisez les plaques de cuisson ou autres appareils produisant de la chaleur dans la cuisine avec précaution et assurez-vous qu'il n'y a pas de matériaux inflammables à proximité.	Utilizzare con attenzione i piani cottura o altri apparecchi che producono calore nella cucina della cucina e assicurarsi che non vi siano materiali infiammabili nelle vicinanze.	Gebruik kookplaten of andere warmteproducerende apparaten in de kombiiskeuken zorgvuldig en zorg ervoor dat er geen brandbare materialen in de buurt zijn.	Utilice con cuidado las estufas u otros electrodomésticos que produzcan calor en la cocina y asegúrese de que no haya materiales inflamables cerca.	Varné desky nebo jiné spotřebiče produkující teplo používejte v kuchyňské kuchyni opatrně a ujistěte se, že v blízkosti nejsou žádné hořlavé materiály.	Pažljivo koristite ploče za kuhanje ili druge uređaje koji proizvode toplinu u kuhinji u kuhinji i pazite da u blizini nema zapaljivih materijala.	Previdno uporabljajte kuhalne plošče ali druge naprave, ki proizvajajo toploto, v kuhinjski kuhinji in se prepričajte, da v bližini ni vnetljivih materialov.	Óvatosan használja a főzőlapot vagy más hőtermelő készüléket a konyhában, és ügyeljen arra, hogy a közelben ne legyenek gyúlékony anyagok.
Schalten Sie Herdplatten oder andere Geräte aus, wenn sie nicht in Gebrauch sind, um das Risiko von Bränden oder Überhitzung zu reduzieren.	To reduce the risk of fire or overheating, turn off stovetops or other appliances when not in use.	Éteignez les cuisinières ou autres appareils lorsqu'ils ne sont pas utilisés pour réduire le risque d'incendie ou de surchauffe.	Spegner i piani cottura o altri elettrodomestici quando non vengono utilizzati per ridurre il rischio di incendio o surriscaldamento.	Schakel kookplaten of andere apparaten uit als ze niet worden gebruikt, om het risico op brand of oververhitting te verminderen.	Apague las estufas u otros electrodomésticos cuando no estén en uso para reducir el riesgo de incendio o sobrecalentamiento.	Varné desky nebo jiné spotřebiče vypněte, když je nepoužíváte, abyste snížili riziko požáru nebo přehřátí.	Isključite ploče za kuhanje ili druge uređaje kada ih ne koristite kako biste smanjili rizik od požara ili pregrijavanja.	Izklopite kuhalne plošče ali druge naprave, ko jih ne uporabljate, da zmanjšate nevarnost požara ali pregrevanja.	Használaton kívül kapcsolja ki a főzőlapokat vagy más készülékeket, hogy csökkentse a tűz vagy a túlmelegedés kockázatát.
Achten Sie darauf, dass elektrische Geräte und Steckdosen in der Pantryküche ordnungsgemäß installiert und gewartet werden, um Stromschläge oder Kurzschlüsse zu vermeiden.	Make sure that electrical appliances and outlets in the pantry are properly installed and maintained to avoid electric shock or short circuits.	Assurez-vous que les appareils électriques et les prises de courant dans la cuisine sont correctement installés et entretenus pour éviter les chocs électriques ou les courts-circuits.	Assicurarsi che gli apparecchi elettrici e le prese nella cucina siano installati e mantenuti correttamente per evitare scosse elettriche o cortocircuiti.	Zorg ervoor dat elektrische apparaten en stopcontacten in de kombiiskeuken op de juiste manier zijn geïnstalleerd en onderhouden om elektrische schokken of kortsluiting te voorkomen.	Asegúrese de que los aparatos eléctricos y los enchufes de la cocina de la cocina estén instalados y mantenidos adecuadamente para evitar descargas eléctricas o cortocircuitos.	Ujistěte se, že elektrické spotřebiče a zásuvky v kuchyňské kuchyni jsou správně nainstalovány a udržovány, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem nebo zkratu.	Provjerite jesu li električni uređaji i utičnice u kuhinjskoj kuhinji pravilno instalirani i održavani kako biste izbjegli strujne udare ili kratke spojeve.	Prepričajte se, da so električne naprave in vtičnice v kuhinjski kuhinji pravilno nameščene in vzdrževane, da preprečite električne udare ali kratke stike.	Győződjön meg arról, hogy az elektromos készülékek és konnektorok a konyhában megfelelően vannak felszerelve és karbantartva, hogy elkerülje az áramütést és a rövidzárlatot.
Verwenden Sie keine beschädigten Kabel oder Stecker und ziehen Sie den Stecker heraus, wenn ein Gerät nicht verwendet wird.	Do not use damaged cords or plugs and unplug an appliance when not in use.	N'utilisez pas de câbles ou de fiches endommagés et débranchez un appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.	Non utilizzare cavi o spine danneggiati e scollegare il dispositivo quando non è in uso.	Gebruik geen beschadigde kabels of stekkers en koppel een apparaat los als het niet in gebruik is.	No utilice cables o enchufes dañados y desenchufe un dispositivo cuando no esté en uso.	Nepoužívejte poškozené kabely nebo zástrčky a pokud zařízení nepoužíváte, odpojte jej.	Ne koristite oštećene kablove ili utikače i isključite uređaj iz struje kada nije u upotrebi.	Ne uporabljajte poškodovanih kablov ali vtičev in izključite napravo, ko je ne uporabljate.	Ne használjon sérült kábeleket vagy csatlakozókat, és húzza ki a készüléket, ha nem használja.
Vermeiden Sie es, nasse Hände zu haben, wenn Sie mit elektrischen Geräten in Kontakt kommen, um Stromschläge zu vermeiden.	Avoid having wet hands when coming into contact with electrical devices to avoid electric shock.	Évitez d'avoir les mains mouillées lorsque vous entrez en contact avec des appareils électriques pour éviter les chocs électriques.	Evitare di avere le mani bagnate quando si entra in contatto con dispositivi elettrici per evitare scosse elettriche.	Vermijd natte handen wanneer u in contact komt met elektrische apparaten om elektrische schokken te voorkomen.	Evite tener las manos mojadas al entrar en contacto con dispositivos eléctricos para evitar descargas eléctricas.	Při kontaktu s elektrickými zařízeními se vyvarujte mokrým rukama, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem.	Izbjegavajte mokre ruke kada dolazite u kontakt s električnim uređajima kako biste izbjegli strujni udar.	Izogibajte se mokrim rokam, ko pridete v stik z električnimi napravami, da preprečite električni udar.	Az áramütés elkerülése érdekében kerülje a nedves kezet, amikor elektromos eszközökkel érintkezik.
Halten Sie die Pantryküche sauber und ordentlich, um das Risiko von Unfällen oder Infektionen zu reduzieren.	Keep the pantry clean and tidy to reduce the risk of accidents or infections.	Gardez le garde-manger propre et bien rangé pour réduire les risques d'accidents ou d'infections.	Mantieni la dispensa pulita e ordinata per ridurre il rischio di incidenti o infezioni.	Houd de voorraadkast schoon en netjes om het risico op ongelukken of infecties te verminderen.	Mantenga la dispensa limpia y ordenada para reducir el riesgo de accidentes o infecciones.	Udržujte spíž čistou a uklizenou, abyste snížili riziko nehod nebo infekcí.	Držite smočnicu čistom i urednom kako biste smanjili rizik od nezgoda ili infekcija.	Shramba naj bo čista in urejena, da zmanjšate tveganje nesreč ali okužb.	Tartsa tisztán és rendben a kamrát, hogy csökkentse a balesetek és fertőzések kockázatát.
Stellen Sie sicher, dass Gasgeräte ordnungsgemäß belüftet sind, um eine Ansammlung von Gasen und das Risiko einer Kohlenmonoxidvergiftung zu verhindern.	Make sure gas appliances are properly ventilated to prevent the buildup of gases and the risk of carbon monoxide poisoning.	Assurez-vous que les appareils à gaz sont correctement ventilés pour éviter l'accumulation de gaz et le risque d'intoxication au monoxyde de carbone.	Assicurarsi che gli apparecchi a gas siano adeguatamente ventilati per prevenire l'accumulo di gas e il rischio di avvelenamento da monossido di carbonio.	Zorg ervoor dat gasteoestellen goed worden geventileerd om gasophoping en het risico op koolmonoxidevergiftiging te voorkomen.	Asegúrese de que los aparatos de gas estén adecuadamente ventilados para evitar la acumulación de gas y el riesgo de intoxicación por monóxido de carbono.	Ujistěte se, že plynové spotřebiče jsou řádně odvětrávány, aby se zabránilo hromadění plynu a riziku otravy oxidem uhelnatým.	Provjerite jesu li plinski uređaji pravilno ventilirani kako biste spriječili nakupljanje plina i rizik od trovanja ugljičnim monoksidom.	Prepričajte se, da so plinske naprave ustrezno prezračene, da preprečite kopičenje plina in nevarnost zastrupitve z ogljikovim monoksidom.	Győződjön meg a gázkészülékek megfelelő szellőztetéséről, hogy elkerülje a gáz felhalmozódását és a szén-monoxid-mérgezés kockázatát.

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 24663315									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Stellen Sie sicher, dass Sie wissen, wie Sie im Falle eines Brandes oder anderer Notfälle in der Pantryküche reagieren müssen, und halten Sie Feuerlöscher oder andere Notfallausrüstung bereit.	Make sure you know how to respond in the event of a fire or other emergency in the galley kitchen and have fire extinguishers or other emergency equipment on hand.	Assurez-vous de savoir comment réagir en cas d'incendie ou de toute autre urgence dans le garde-manger et ayez des extincteurs ou tout autre équipement d'urgence à portée de main.	Assicurati di sapere come rispondere in caso di incendio o altra emergenza nella dispensa e di avere a portata di mano estintori o altre attrezzature di emergenza.	Zorg ervoor dat je weet hoe je moet reageren bij brand of andere calamiteiten in de voorraadkast en zorg dat je brandblussers of ander noodmateriaal bij de hand hebt.	Asegúrese de saber cómo responder en caso de incendio u otra emergencia en la despensa y tenga a mano extintores u otro equipo de emergencia.	Ujistěte se, že víte, jak reagovat v případě požáru nebo jiné mimořádné události ve spíži a mějte po ruce hasicí přístroje nebo jiné nouzové vybavení.	Provjerite znate li kako reagirati u slučaju požara ili druge opasnosti u smočnici i imajte pri ruci aparate za gašenje požara ili drugu opremu za hitne slučajeve.	Poskrbite, da boste vedeli, kako se odzvati v primeru požara ali drugega izrednega dogodka v shrambi, in imejte pri roki gasilne aparate ali drugo opremo za nujno pomoč.	Győződjön meg arról, hogy tudja, hogyan kell reagálni tűz vagy más vészhelyzet esetén a kamrában, és legyen kéznél tűzoltó készülék vagy egyéb vészhelyzeti felszerelés.
Informieren Sie sich über Notfallnummern und Verfahren für den Fall eines Unfalls oder einer Verletzung in der Pantryküche.	Learn emergency numbers and procedures in the event of an accident or injury in the galley kitchen.	Découvrez les numéros d'urgence et les procédures en cas d'accident ou de blessure dans le garde-manger.	Scopri nella dispensa i numeri di emergenza e le procedure in caso di incidente o infortunio.	Ontdek noodnummers en procedures in geval van een ongeval of letsel in de voorraadkast.	Descubra los números y procedimientos de emergencia en caso de accidente o lesión en la despensa.	Zjistěte si tísňová čísla a postupy v případě nehody nebo zranění ve spíži.	Saznajite brojeve hitnih službi i postupke u slučaju nezgode ili ozljede u smočnici.	Izvedite številke za klic v sili in postopke v primeru nesreče ali poškodbe v shrambi.	Tájékozdjon a segélyhívó számokról és eljárásokról a kamrában bekövetkezett baleset vagy sérülés esetén.